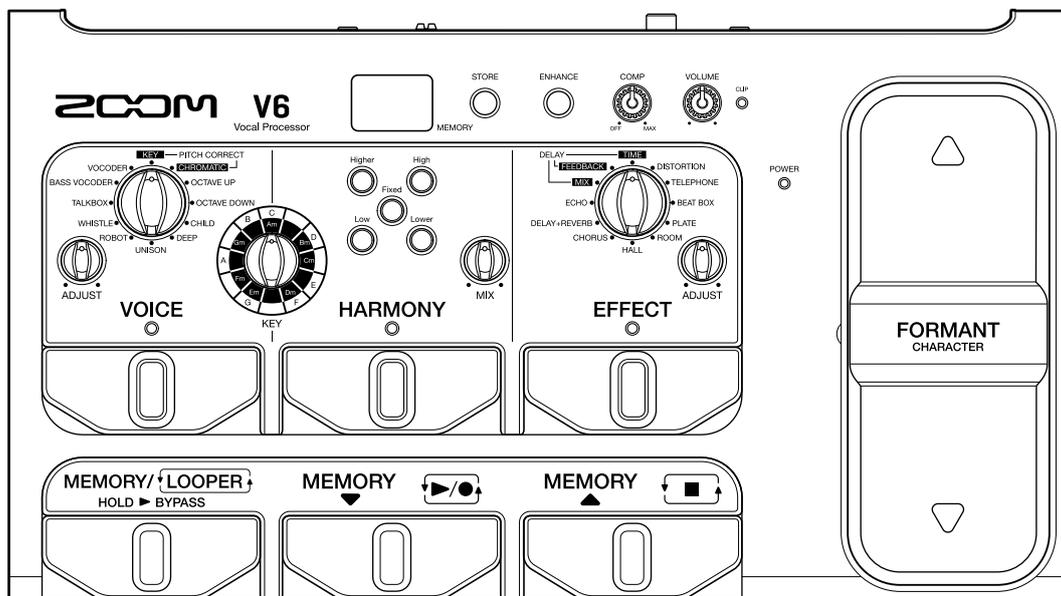


# V6

## Vocal Processor



## Manual de instrucciones

Lea las precauciones de uso y seguridad antes de utilizar esta unidad.

© 2019 ZOOM CORPORATION

Queda prohibida la copia o reproducción de este documento, tanto completa como parcial, sin el correspondiente permiso.

El resto de nombres de fabricantes y productos que aparecen en este manual son marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios. Todas las marcas comerciales y marcas registradas se utilizan solo con fines ilustrativos por lo que no infringen los derechos de copyright de sus respectivos propietarios.

No es posible la visualización correcta de este documento en dispositivos con pantallas de escala de grises.

## ■ Notas acerca de este Manual de instrucciones

Puede que vuelva a necesitar este manual en el futuro. Consérvelo siempre en un lugar seguro a la vez que accesible.

El contenido de este documento y las especificaciones de este aparato pueden ser modificadas sin previo aviso.

- Windows® es una marca comercial o marca registrada de Microsoft® Corporation.
- Mac y macOS son marcas comerciales o marcas registradas de Apple Inc.
- iOS es una marca comercial o marca registrada de Cisco Systems, Inc. y se usa bajo licencia.
- El resto de nombres de fabricantes y productos que aparecen en este manual son marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Nota: Todas las marcas comerciales y marcas comerciales registradas se utilizan solo con fines ilustrativos por lo que no infringen los derechos de copyright de sus respectivos propietarios.

# Introducción

---

Felicidades y gracias por su compra del ZOOM **V6** Vocal Processor.

El **V6** le ofrece una amplia gama de funciones para modificar las voces y es muy sencillo de usar, por lo que cualquier persona puede conseguir fácilmente sonidos vocales potentes. Una vez que haya ajustado el volumen y la claridad, podrá (por ejemplo) corregir el tono de las voces a la vez que añade armonía y reverb.

Los valores de ajustes y combinaciones pueden ser almacenadas como patches en la unidad y usadas donde quiera. Incluso puede probar distintos efectos vocales tan pronto como extraiga la unidad de su caja gracias a los patches prefijados de fábrica.

Con otras funciones entre las que se incluye un exclusivo pedal FORMANT que puede usar para cambiar las características vocales, un generador de bucles que puede grabar bucles de hasta 3,5 minutos y un micro ZOOM SGV-6 súper-direccional, este procesador vocal es perfecto para las actuaciones en directo.

Esperamos que disfrute usando esta unidad durante muchos años.

## Características principales del V6

### Sencillo proceso de creación sonora

---

El proceso para la creación de sonidos es algo tan fácil como girar mandos y pulsar interruptores.

### Micro ZOOM SGV-6 súper-direccional

---

El micro súper-direccional ZOOM SGV-6, que se basa en la tecnología usada en los micros de cañón, capta el sonido del cantante con una direccionalidad muy enfocada. Este SGV-6 suprime la realimentación y las interferencias de los instrumentos que estén en las inmediaciones a la hora de captar la voz, lo que permite una corrección de tono y armonización más precisas.

### Pedal de manipulación del carácter vocal

---

El pedal FORMANT puede ser usado para cambiar las características vocales sin modificar el tono, lo que hace que la voz suene como la de otra persona.

La voz vuelve automáticamente al sonido original en cuanto retire el pie del pedal.

### Asistente para la voz

---

El uso del compresor para equilibrar el volumen y la función de intensificación para añadir claridad ayuda a conseguir una mejor voz con facilidad.

### Secciones de voz, armonía y efectos

---

La sección VOICE le permite corregir el tono de la voz con facilidad o crear un sonido robótico, por ejemplo.

La sección HARMONY puede ser usada para generar de forma automática armonías de tercer y quinto grado de acuerdo al ajuste del valor KEY.

La sección EFFECT ha sido optimizada para los cantantes. Dispone de 10 tipos de efectos que incluyen eco y reverb, así como una distorsión agresiva.

### Generador de bucles de 3.5 minutos, perfecto para improvisaciones

---

Puede usar este generador de bucles para hacer una sobregrabación de las voces procesadas tantas veces como quiera, lo que es perfecto para ampliar sus posibilidades interpretativas.

También dispone de funciones undo/redo (deshacer/rehacer) controladas por un pedal.

### Interface audio USB

---

Puede usar el **V6** como un interface audio 2-entradas/2-salidas.

# Términos usados en este manual

---

## **Patch**

Los registros de ajustes de voz, armonía y efectos son conocidos como "patches" y puede usarlos para cargar fácilmente ajustes. Puede almacenar hasta 100 patches.

## **Generador de bucles o Looper**

Puede grabar y reproducir bucles vocales de hasta 3,5 minutos de longitud.

Los bucles pueden ser colocados en varias capas para ofrecerle una amplia gama de técnicas de interpretación vocal en directo, incluyendo coros a cappella y percusión vocal.

## **Modo Memory**

Use este modo para elegir los patches con los pedales.

## **Modo Looper**

Use este modo para controlar el generador de bucle con los pedales.

## **VOICE**

Esta sección le permite modificar el sonido de la voz. Por ejemplo, use esta sección para corregir el tono de acuerdo a la clave o conseguir una voz como la de un niño, sintetizada o vocoder.

## **HARMONY**

Esta sección le permite añadir hasta dos voces de armonización. Esto genera unas armonías perfectas de forma automática de acuerdo a la clave.

## **EFFECT**

Esta sección añade reverb, distorsión y otros efectos al sonido original para cambiarlo.

## **FORMANT**

Las formantes son características vocales creadas por las diferencias en la forma o perfil que consiga con la boca y la garganta.

El pedal FORMANT del **V6** puede ser usado para cambiar las características vocales sin cambiar el tono.

## **COMP (compresor)**

Los sonidos de entrada que queden por encima de un nivel determinado pueden ser comprimidos para reducir su volumen y equilibrar así el volumen global.

## **ENHANCE**

Esto puede hacer que la voz sea más clara al enfatizar las frecuencias agudas y también que resulte más agradable al oído al eliminar los sonidos sibilantes del tipo "hiss" y "shhh".

## **Modo ECO**

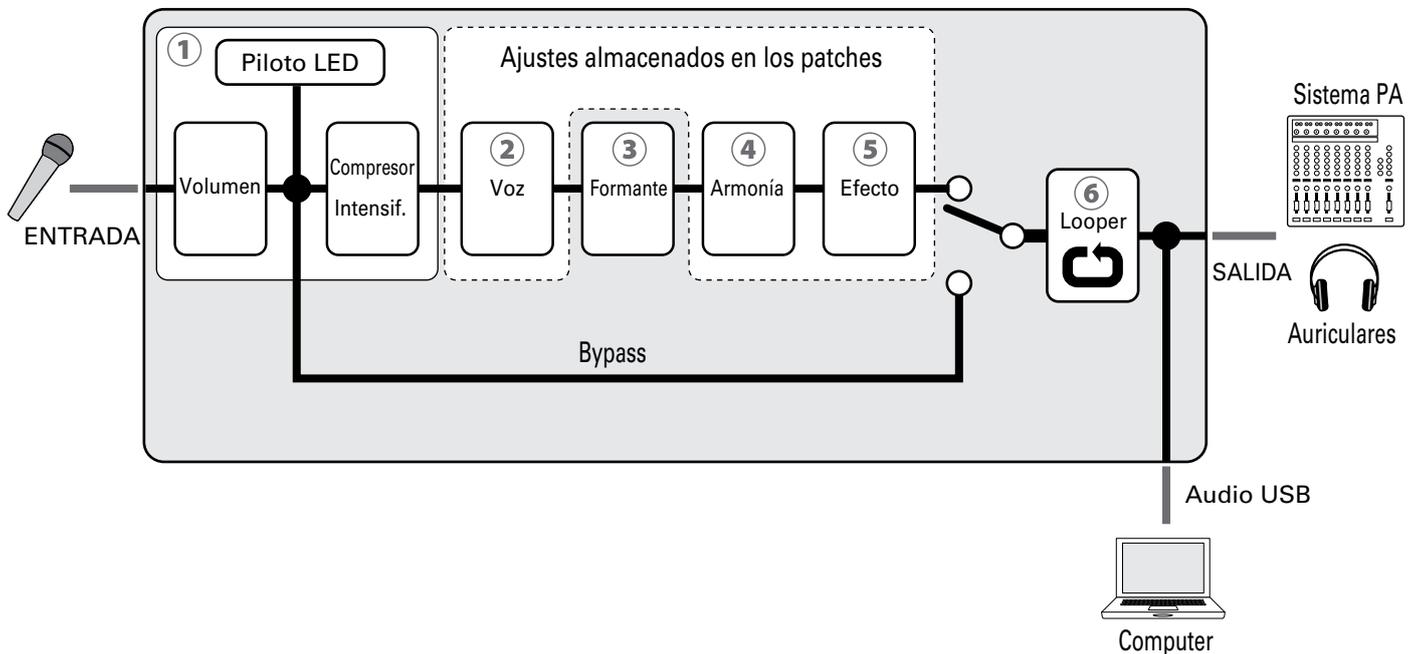
Esta función hará que la unidad se apague automáticamente si no realiza ninguna operación en ella durante 10 horas.

# Índice

<b>Introducción</b> .....	3	<b>Ajuste de otras funciones</b> .....	29
<b>Términos usados en este manual</b> .....	4	Ajuste del tono standard para las voces y armonías .....	29
<b>Índice</b> .....	5	Ajuste del tipo de pilas usadas .....	30
<b>Estructura del V6</b> .....	6	Ajuste del modo ECO para que la unidad se apague de forma automática cuando no la use .....	31
<b>Nombre y función de las partes</b> .....	7	Restauración de los valores de fábrica.....	32
<b>Conexiones</b> .....	10	<b>Uso de las funciones de interface audio</b> .....	33
<b>Resumen del micro ZOOM SGV-6</b> .....	11	Instalación del driver.....	33
<b>Encendido</b> .....	12	Conexión a un ordenador .....	34
Uso de pilas .....	13	<b>Actualización del firmware</b> .....	35
<b>Ajuste del volumen y tono</b> .....	14	<b>Resolución de problemas</b> .....	36
Ajuste del volumen de la entrada de micro .....	14	<b>Especificaciones técnicas</b> .....	38
Reducción de variaciones del volumen (compresor) .....	14		
Realce del carácter vocal (función de intensificación) .....	15		
Ajuste del volumen de los auriculares .....	15		
<b>Selección de los patches</b> .....	16		
<b>Uso de la sección VOICE</b> .....	17		
<b>Uso de la sección HARMONY</b> .....	19		
<b>Uso de la sección EFFECT</b> .....	21		
<b>Almacenamiento de ajustes en los patches</b> ...	23		
<b>Uso del pedal FORMANT</b> .....	24		
Ajuste de la tensión del pedal FORMANT ...	24		
<b>Uso del generador de bucles (looper)</b> .....	25		
Activación del looper .....	25		
Grabación y reproducción de bucles .....	25		
Sobregrabación de bucles .....	26		
Supresión de bucles grabados .....	27		
Indicadores en pantalla.....	27		
<b>Anulación del efecto V6</b> .....	28		

# Estructura del V6

## Flujo de señal



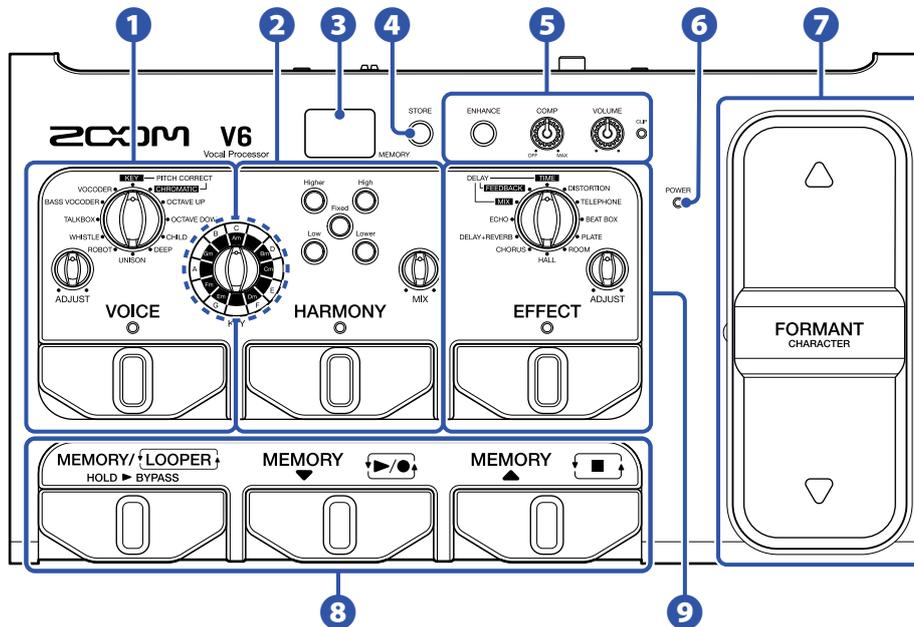
- ① Puede ajustar el volumen y el tono de la entrada del micro.  
(→ ["Ajuste del volumen y tono"](#) en pág. 14)
- ② Puede modificar voces con corrección vocal, cambio de tono, vocoder y otras opciones.  
(→ ["Uso de la sección VOICE"](#) en pág. 17)
- ③ Puede usar el pedal FORMANT para cambiar las características vocales sin cambiar el tono.  
(→ ["Uso del pedal FORMANT"](#) en pág. 24)
- ④ Puede añadir hasta dos voces de armonización.  
(→ ["Uso de la sección HARMONY"](#) en pág. 19)
- ⑤ Use esto para aplicar retardo, reverb y otros efectos.  
(→ ["Uso de la sección EFFECT"](#) en pág. 21)
- ⑥ Los bucles grabados pueden ser reproducidos de forma repetida.  
(→ ["Uso del generador de bucles \(looper\)"](#) en pág. 25)

### AVISO

Los ajustes VOICE, HARMONY y EFFECT (②, ④ y ⑤) pueden ser almacenados en patches y cargados fácilmente. (→ ["Selección de los patches"](#) en pág. 16, ["Almacenamiento de ajustes en los patches"](#) en pág. 23)

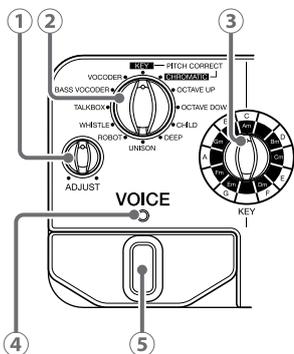
# Nombre y función de las partes

## Panel frontal



### 1 Sección VOICE

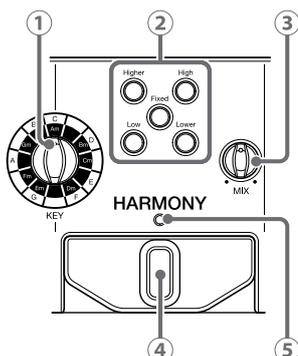
Modifique las voces con corrección tonal, cambio de tono, vocoder y otras opciones.



- ① **Mando VOICE ADJUST**  
Úsalo para ajustar la voz.
- ② **Selector VOICE**  
Le permite elegir el tipo de voz.
- ③ **Selector KEY**  
Elige la clave para la corrección de tono.
- ④ **Indicador VOICE**  
Le muestra si la sección VOICE está activa o no.
- ⑤ **Pedal VOICE**  
Activa/desactiva la sección VOICE.

### 2 Sección HARMONY

Le permite añadir hasta dos voces de armonización.



- ① **Selector de clave**  
Elige la clave para la armonización.
- ② **Botones de estilo HARMONY**  
Púlselo para activar los distintos tipos de armonización.
- ③ **Mando HARMONY MIX**  
Ajusta el balance entre la voz directa y la armonía.
- ④ **Pedal HARMONY**  
Activa/desactiva la sección HARMONY.
- ⑤ **Indicador HARMONY**  
Le muestra si la sección HARMONY está activa o no.

### 3 Pantalla

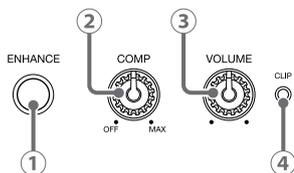
Le muestra el número de patch seleccionado y el estado del generador de bucles.

### 4 Botón STORE

Púlselo para almacenar los ajustes activos en un patch.

### 5 Sección de control de entrada

Ajuste el volumen y tono de la entrada del micro.



#### 1 Botón ENHANCE

Activa/desactiva la sección ENHANCE.

#### 2 Mando COMP

Ajusta la cantidad de compresión.

#### 3 Mando VOLUME

Ajusta el volumen de entrada del micro.

#### 4 Indicador CLIP

Le muestra el estado de la entrada de micro.

### 6 Indicador POWER

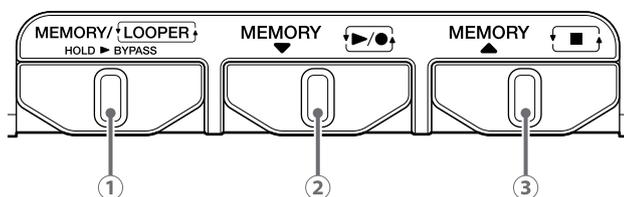
Le muestra si la unidad está encendida y apagada y la carga restante de las pilas.

### 7 Pedal FORMANT

Le permite cambiar el carácter de la voz sin cambiar su tono.

### 8 Sección de patches/control de generador de bucles

Aquí puede elegir patches y controlar el generador de bucles.



#### 1 Pedal MEMORY/LOOPER

Cambia entre los modos MEMORY y LOOPER. Manténgalo pulsado para anular el efecto del **V6**.

#### 2 Pedal MEMORY ▼

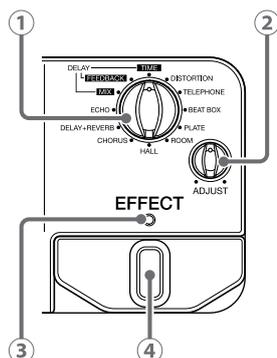
Úselo para elegir patches. En el modo LOOPER, úselo para grabar y reproducir bucles.

#### 3 Pedal MEMORY ▲

Úselo para elegir patches. En el modo LOOPER, úselo para detener el bucle.

### 9 Sección EFFECT

Le permite aplicar retardo, reverb u otro efecto.



#### 1 Selector EFFECT

Elige el efecto.

#### 2 Mando EFFECT ADJUST

Ajusta el efecto.

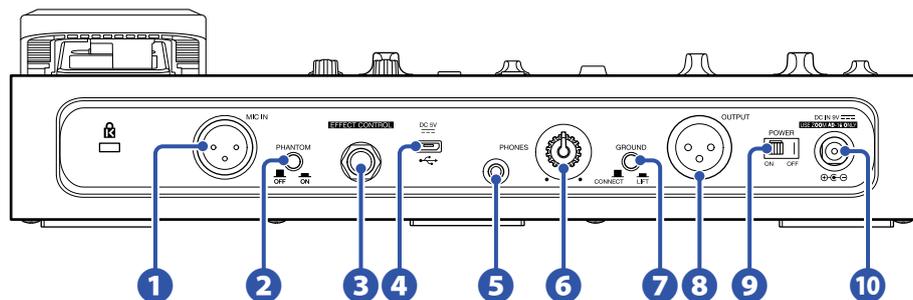
#### 3 Indicador EFFECT

Le muestra si la sección EFFECT está activa o no.

#### 4 Pedal EFFECT

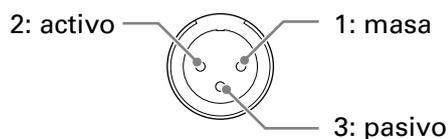
Activa/desactiva la sección EFFECT.

## ■ Panel trasero



### 1 Toma MIC IN

Conecte aquí un micro.



### 2 Interruptor PHANTOM

Activa/desactiva la alimentación fantasma de +48V.

Active esto cuando conecte un micro ZOOM SGV-6 o un micrófono condensador que necesite alimentación fantasma para funcionar, por ejemplo.

### 3 Toma EFFECT CONTROL

Conecte aquí un pedal de expresión (ZOOM FP02M) para poder controlar el efecto con él.

### 4 Puerto USB

Conecte aquí un ordenador para usar el **V6** como un interface audio o actualizar el firmware del **V6**. También puede conectar aquí una batería móvil como fuente de alimentación externa.

### 5 Salida PHONES

Conecte aquí unos auriculares.

### 6 Mando de volumen de salida PHONES

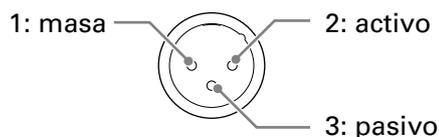
Ajuste el volumen de salida de los auriculares.

### 7 Interruptor GROUND LIFT

Esto conecta/desconecta la toma de tierra de la salida.

### 8 Toma OUTPUT

Conecte esta salida a un mezclador, otro sistema PA, grabadora u otro dispositivo audio que pueda ajustar el balance sonoro.



### 9 Interruptor POWER

Le permite encender y apagar la unidad.

### 10 Conector del adaptador de corriente DC 9V

Conecte aquí el adaptador de corriente específico (ZOOM AD-16).

# Conexiones

**Mic (ZOOM SGV-6 u otro micro comercial disponible)**

Use un cable de micro para conectarlo a la toma MIC IN.

Conecte un cable con una clavija XLR (hembra) a la salida OUTPUT.  
Use un cable con un conector adecuado para la toma de entrada de su sistema PA o grabadora.  
La salida del **V6** es de nivel de línea.  
Conéctelo a la entrada de nivel de línea del otro equipo.

**Mezclador, sistema PA, grabadora, etc.**

**Auriculares con clavija mini stereo**

PHANTOM  
OFF ON  
Cuando conecte un ZOOM SGV-6, micro condensador u otro aparato que requiera alimentación fantasma, ajuste el interruptor PHANTOM a ON.

**Pedal de expresión (ZOOM FP02M)**

Conectado a la toma EFFECT CONTROL, puede usarlo para controlar el efecto.

Use un cable con conector Micro USB para el puerto USB.

**Ordenador**

**Adaptador de corriente (ZOOM AD-16)**

Esto conecta/desconecta la toma de tierra de la salida.

- CONNECT: Punta conectada a la toma de tierra.
- LIFT: Punta desconectada de la toma de tierra. Esto resulta útil en caso de ruidos producidos por un bucle a tierra.

## NOTA

Coloque siempre el interruptor PHANTOM en OFF cuando conecte un dispositivo que no admita la alimentación fantasma. En caso contrario, dicho dispositivo podría resultar dañado.

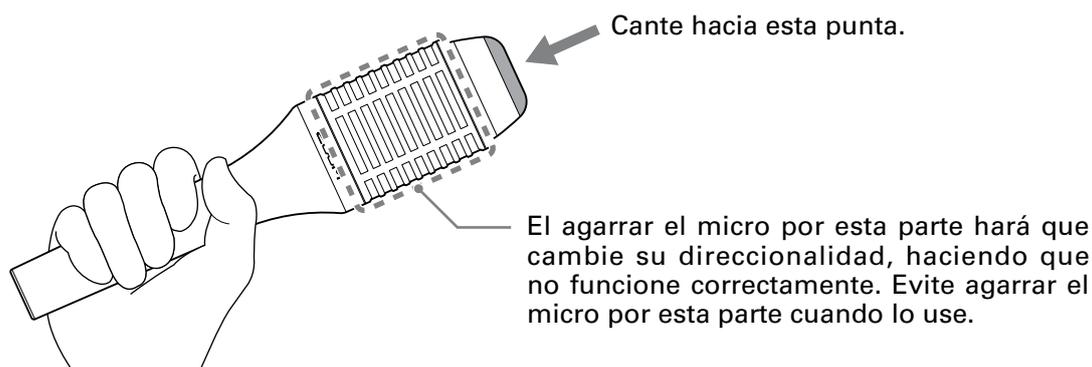
# Resumen del micro ZOOM SGV-6

---

El SGV-6 es un micrófono con direccionalidad enfocada basado en la tecnología de los micros de cañón, diseñados para capturar el sonido en la dirección hacia la que uno los apunta.

Al capturar solo la voz, el sonido del resto de instrumentos en el escenario es suprimido, lo que permite una corrección de tono y armonización más precisos.

## ■ Uso del SGV-6



### NOTA

El SGV-6 es un dispositivo delicado. No lo deje caer ni lo golpee con una fuerza excesiva.

# Encendido

---

1. Reduzca el mínimo el volumen de los dispositivos de salida.

2. Ajuste  a ON.

Esto enciende el **V6** y hace que el piloto  se ilumine en verde.

3. Aumente el volumen de los dispositivos de salida.

---

## AVISO

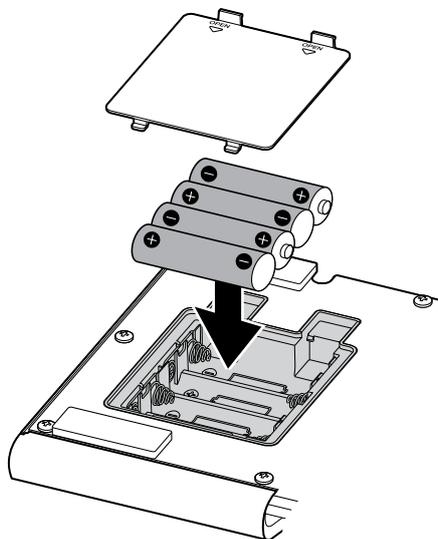
- Puede usar también 4 pilas AA. Utilice un único tipo de pilas (alcalinas, NiMH o litio) a la vez. (→ ["Uso de pilas" en pág. 13](#))
  - La unidad también puede recibir alimentación a través del puerto USB.
- 

## Resumen del modo ECO

- Por defecto el ajuste del modo ECO está en ON, por lo que la unidad se apagará automáticamente si no la usa durante 10 horas. También puede desactivar "OFF" este modo ECO.
- También puede desactivar "OFF" este modo ECO en la pantalla SETTING. (→ ["Ajuste del modo ECO para que la unidad se apague de forma automática cuando no la use" en pág. 31](#))

## Uso de pilas

Abra la tapa del compartimento para las pilas que está en la parte inferior de la unidad e introduzca 4 pilas de tipo AA.



### NOTA

- Ajuste correctamente el tipo de pilas usadas para que la indicación de cantidad de carga restante de la pila sea precisa. (→ [“Ajuste del tipo de pilas usadas” en pág. 30](#))
- El piloto <sup>POWER</sup>  se ilumina en rojo cuando las pilas están casi agotadas. Sustitúyalas por unas nuevas.

# Ajuste del volumen y tono

## Ajuste del volumen de la entrada de micro

1. Gire 

Mientras canta, ajústelo hasta que el piloto  se ilumine en verde.



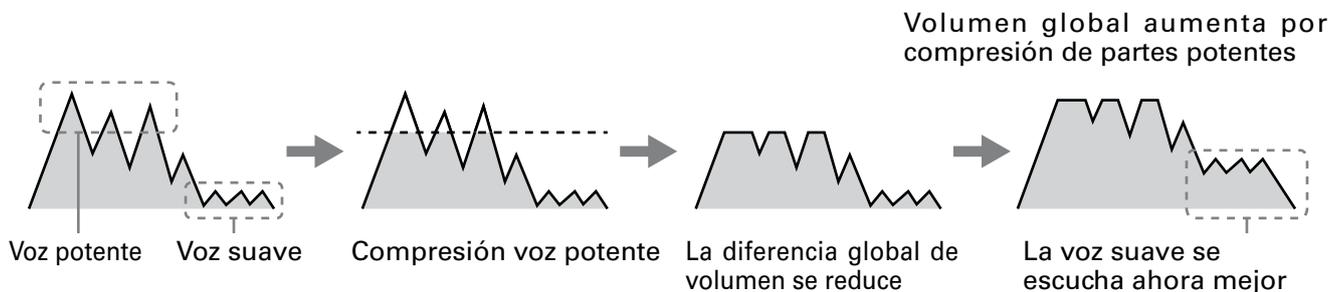
### NOTA

Ajuste el volumen de entrada de micro a un nivel que permita que las secciones VOICE y HARMONY funcionen correctamente.

-  Volumen excesivo
-  Volumen correcto
-  Volumen demasiado bajo

## Reducción de variaciones del volumen (compresor)

El volumen de entrada que esté por encima de un nivel determinado puede ser comprimido para conseguir un volumen más constante. Si una canción contiene voces muy altas y a la vez partes con casi susurros, por ejemplo, el nivel de las partes más potentes harán que las más suaves sean casi inaudibles. La compresión del volumen de las partes potentes para reducir las diferencias globales hará que las partes más suaves se escuchen mejor.



1. Gire 

Gírelo a la derecha para aumentar el efecto de este compresor.  
Gírelo al tope izquierdo para desactivar la función de compresor.

## Realce del carácter vocal (función de intensificación)

La función de intensificación del **V6** tiene dos efectos.

- **Resaltar el carácter vocal**

Al enfatizar las frecuencias agudas, esto hace que la voz cantada sea más limpia para que de esta forma no se pierda entre el resto de los sonidos del grupo.

- **Eliminando los sonidos "s" y otros sonidos sibilantes**

Los sonidos sibilantes se producen por el aire que sale a través de los espacios entre nuestros dientes e incluyen los sonidos "s" y "shhh". El suprimir estos sibilantes que pueden ser molestos cuando el volumen del micro es alto ayuda a hacer que la voz resulte más agradable.

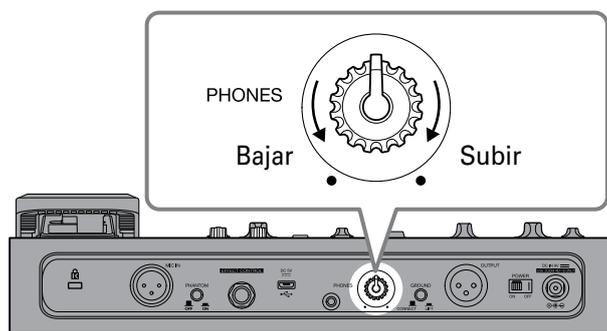
1. Pulse .

Esto activa la función de intensificación y hace que se ilumine el piloto .

## Ajuste del volumen de los auriculares

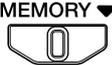
Cuando use unos auriculares para escuchar el sonido del **V6**, gire el mando PHONES para ajustar su volumen.

1. Gire .



# Selección de los patches

El **V6** incluye patches que le permiten probar con una amplia gama de sonidos vocales. Estos patches contienen todos los ajustes de las secciones VOICE, HARMONY y EFFECT. Esta unidad puede almacenar hasta 100 patches.

1. Pulse  o .

Use estos interruptores para elegir el patch.

El número del patch elegido aparecerá en pantalla.

## AVISO

- Cuando encienda el **V6** serán cargados los ajustes del último patch seleccionado y en pantalla aparecerá el número de dicho patch.
- Si hace algún ajuste en los valores de las secciones VOICE, HARMONY o EFFECT,  se iluminará para indicarle que los ajustes activos son diferentes a los almacenados. Almacene de nuevo los ajustes si es necesario. (→ [“Almacenamiento de ajustes en los patches” en pág. 23](#))

## Resumen de los modos del **V6**

El **V6** le ofrece dos modos: memory y looper.

- En el modo memory podrá elegir los patches.
- En el modo looper podrá usar el generador de bucles.

Pulse  para cambiar entre los dos modos.

Cuando encienda el **V6** se activará automáticamente el modo Memory.

# Uso de la sección VOICE

Esta sección le permite modificar los sonidos vocales. Por ejemplo, úsela para corregir el tono de acuerdo a la clave o conseguir una voz infantil, sintetizada o un sonido de vocoder.

1. Pulse .

La sección VOICE se activará y  se iluminará.

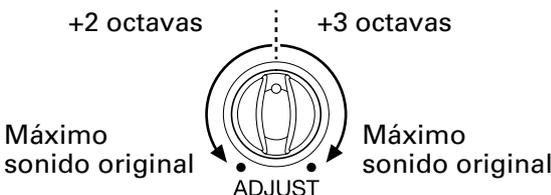
2. Gire .

Esto elige la voz.

3. Gire .

Esto ajusta la voz.

Voz	Explicación	Función ADJUST
PITCH CORRECT - KEY**	Corrige el tono a la clave tonal fijada.* Puede ajustar esto desde una sutil corrección de tono a un efecto mecánico que cambia el tono en pasos.	Cantidad corrección tono
PITCH CORRECT - CHROMATIC**	Corrige el tono en semitonos. Puede ajustar esto desde una sutil corrección de tono a un efecto mecánico que cambia el tono en pasos. Recomendamos este ajuste cuando una canción esté en una clave desconocida o tenga muchos cambios de clave.	Cantidad corrección tono
OCTAVE UP	Duplica la voz una octava arriba. Junto con la función HARMONY, puede generar armonías con tres voces.	Balance entre sonido original y con efecto
OCTAVE DOWN	Duplica la voz una octava abajo. Junto con la función HARMONY, puede generar armonías con tres voces.	Balance entre sonido original y con efecto
CHILD**	Convierte la voz en más aguda, como la de un niño, aumentando el tono y cambiando el carácter en gran medida. Esto también corrige el tono a la clave ajustada.*	Cantidad corrección tono
DEEP**	Hace que la voz sea más grave y profunda, disminuyendo el tono y cambiando el carácter en gran medida. Esto también corrige el tono a la clave ajustada.*	Cantidad corrección tono

UNISON	Esto crea un efecto como si cantase la misma parte dos veces al duplicar el sonido con el tono y temporización ligeramente modificados.	Nivel de mezcla de efecto
ROBOT**	Esto transforma el sonido en una voz robótica emitida en la nota raíz de la clave ajustada.* El usar esto durante las entradas e interludios puede intensificar la interpretación de una canción.	Octava de voz robótica
WHISTLE	Esto produce el efecto como de silbido incluso cuando esté cantando. La octava del silbido es diferente de acuerdo a si el ajuste del mando ADJUST está en la mitad izquierda o derecha. Elija la octava de acuerdo al tono de la canción y ajuste la fuerza del sonido original.  <div style="text-align: center;">  <p>+2 octavas                      +3 octavas</p> <p>Máximo sonido original                      Máximo sonido original</p> <p>ADJUST</p> </div>	Cantidad de sonido original en la mezcla/ octava de silbido
TALKBOX**	Crea el efecto de una caja parlante. Corrige el tono a la clave ajustada.*La corrección de tono TALKBOX sigue una escala blue note y añade una $\flat 3$ a las escalas mayores y una $\flat 5$ a las escalas naturales menores.	Cantidad corrección tono
BASS VOCODER**	Esto crea un efecto de sonido vocoder una octava abajo. Corrige el tono a la clave ajustada.* El aumento de la corrección de tono lleva el sonido más cerca del tono de la misma nota tocada en un teclado.	Cantidad corrección tono
VOCODER**	Esto crea un efecto de sonido vocoder. Corrige el tono a la clave ajustada.* El aumento de la corrección de tono lleva el sonido más cerca del tono de la misma nota tocada en un teclado. Use esto junto con la función HARMONY para un efecto incluso mayor.	Cantidad corrección tono

\*Para más detalles acerca del ajuste de la clave, vea el paso 2 de [“Uso de la sección HARMONY” en pág. 19](#).

\*\*Esto sigue el ajuste de tono standard (→ [“Ajuste del tono standard para las voces y armonías” en pág. 29](#)).

# Uso de la sección HARMONY

En esta sección HARMONY puede elegir dos de las cinco opciones posibles para generar armonías de forma automática basadas en el ajuste KEY.

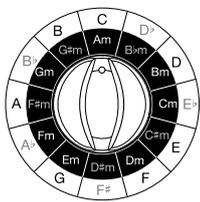
1. Pulse .

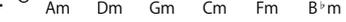
La sección HARMONY se activa y  se ilumina.

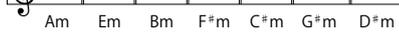
2. Gire .

Esto ajusta la clave musical de la canción que esté siendo cantada.

Cuando use partituras, podrá determinar esta clave por la clave que hay al comienzo de la partitura.

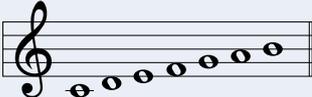
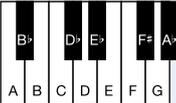


Mayor   
 Menor 

Mayor   
 Menor 

## ¿Qué es una clave?

Una clave es una escala musical de 7 notas usada en una canción. Las escalas con sonido más brillante son conocidas como claves mayores y las que tienen un sonido más oscuro como menores. La primera nota de la escala le da nombre (A-G). Por ejemplo, la escala con sonido brillante que empieza con el C (do) y tiene las siete notas C, D, E, F, G, A y B (Do, Re, Mi, Fa, Sol, La y Ti) es conocida como la clave de C (do) mayor. De la misma forma, la escala con sonido oscuro que contiene las mismas notas, pero comienza en A (La) será la clave de A (la) menor (Am).

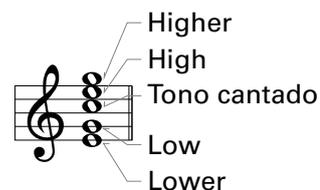
<p><b>C Mayor</b></p>  <p>Do, Re, Mi, Fa, Sol, La, Si</p>	 <p>C/Do, D/Re, E/Mi, F/Fa, G/Sol, A/La, B/Si</p>	<p><b>A Menor</b></p>  <p>La, Si, Do, Re, Mi, Fa, Sol</p>	 <p>A/La, B/Si, C/Do, D/Re, E/Mi, F/Fa, G/Sol</p>
--	--	---	--

3. Pulse , , ,  o .

 se ilumina, y la armonía seleccionada es añadida. Pulse el mando repetidamente para ir pasando a través de los distintos niveles de volumen: alto → medio → bajo → off. El brillo del indicador cambia con el nivel.

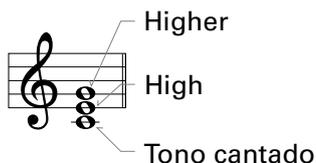
Puede activar hasta dos opciones de armonía. La activación de una tercera opción de armonía hará que se cancele la primera activada.

Armonía	Explicación
Higher	+5 ó +6 grados
High	+3 ó +4 grados
Fixed	La nota de la clave ajustada en el paso 2 (fija)
Low	-3 ó -4 grados
Lower	-5 ó -6 grados



Cada armonía es generada automáticamente de acuerdo a la clave elegida en el paso 2.

**Ejemplo 1: El cantar una nota C con la clave de C mayor con High y Higher seleccionado producirá las notas siguientes.**



**Ejemplo 2: El cantar C, D, E, F, G, A y B (Do, Re, Mi, Fa, Sol, La y Si) con la clave C mayor producirá las notas siguientes.**

- Higher: G, A, C, C, D, E, F (Sol, La, Do, Do, Re, Mi, Fa)
- ▲ High: E, F, G, A, C, C, D (Mi, Fa, Sol, La, Do, Do, Re)
- Tono cantado: C, D, E, F, G, A, B (Do, Re, Mi, Fa, Sol, La, Si)
- ▲ Low: G, A, C, C, D, E, F (Sol, La, Do, Do, Re, Mi, Fa)
- ▲ Lower: E, F, G, A, C, C, D (Mi, Fa, Sol, La, Do, Do, Re)

#### Tonos añadidos con la función HARMONY

“Grados” hace referencia al número de pasos en la escala con respecto al tono fundamental de la clave.

-8 -7 -6 -5 -4 -3 -2 +2 +3 +4 +5 +6 +7 +8

Do Re Mi Fa Sol La Ti Do Re Mi Fa Sol La Ti Do



Por ejemplo, cuando esté activado “Higher”, será generada una armonía automáticamente +5 ó +6 grados por encima del tono cantado.

#### 4. Gire .

Esto ajusta el balance entre su voz y la armonía.

Cuando gire el mando al tope derecho sólo sonará el sonido de la armonía.

# Uso de la sección EFFECT

Esta sección añade reverb, distorsión u otro efecto al sonido original para cambiar sus características.

1. Pulse .

La sección EFFECT se activa y  se ilumina.

2. Gire .

Selecciona el efecto.

3. Gire .

Ajusta el efecto.

Efecto	Explicación	Función ADJUST
DISTORTION	Distorsiona fuertemente la voz	Cantidad de distorsión
TELEPHONE	Simulación de un sonido de teléfono antiguo	Banda de frecuencia afectada
BEAT BOX	Añade impacto para "beat boxing". Esto añade potencia a los sonidos de bombo y caja a la vez que enfatiza la nitidez del hi-hat. Una cantidad suave de compresión también equilibra el sonido del bombo, caja y hi-hat, que tienden a variar fuertemente.	Cantidad de realce
PLATE*	Simulación de reverb de láminas	Duración de reverb y cantidad de mezcla
ROOM*	Reverb compacta que simula la acústica de una habitación	Duración de reverb y cantidad de mezcla
HALL*	Reverb densa que simula la acústica de un salón	Duración de reverb y cantidad de mezcla
CHORUS	Chorus compacto y amplio	Nivel de mezcla de efecto
DELAY+REVERB*	Combina retardo y reverb	Duración de reverb y cantidad de mezcla
ECHO	Retardo corto que realza la claridad	Nivel de mezcla de efecto
DELAY**	Retardo limpio que permite un ajuste detallado de los parámetros	TIME
		FEEDBACK
		MIX
		Tiempo de retardo
		Cantidad de realimentación
		Nivel de mezcla de efecto

\*Esto produce un efecto stereo. (Es posible la salida stereo desde la toma PHONES OUT).

\*\*El efecto DELAY es ajustado con sus valores TIME, FEEDBACK y MIX.

### Notas acerca de los efectos

TELEPHONE: Corta las frecuencias agudas y graves y distorsiona el sonido para darle una calidad lo-fi.

REVERB: El añadir reverberaciones da al sonido amplitud y profundidad.

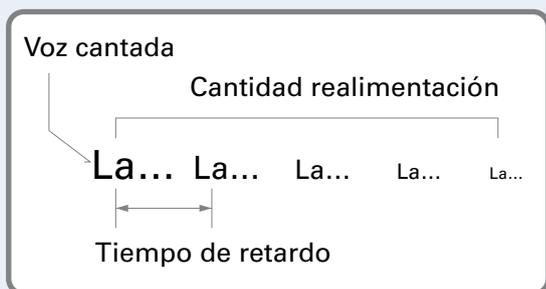
CHORUS: El añadir una pequeña cantidad de fluctuación da al sonido grosor y variación de textura.

DELAY: Repitiendo el sonido a intervalos regulares puede crear un efecto que sigue al ritmo.

### Ajuste del retardo

DELAYTIME: Ajusta la cantidad de tiempo previa al sonido de retardo. Puede ajustarlo hasta a 2 segundos.

Cantidad FEEDBACK: Ajusta la cantidad de veces que se repite el sonido retardado.



### AVISO

- Cuando elija DELAY - TIME,  actuará como un ajuste de marcación de tiempo para el tiempo de retardo. Pulse  repetidamente para ajustar el tiempo de retardo al intervalo entre las pulsaciones.
- Si tiene conectado un pedal de expresión (ZOOM FP02M), podrá usarlo para ajustar el efecto (igual que girar ). Los ajustes realizados con un pedal no son almacenados en el patch.

# Almacenamiento de ajustes en los patches

---

Los ajustes VOICE, HARMONY y EFFECT pueden ser almacenados como patches.

1. Pulse .

La pantalla parpadea.

2. Pulse  o .

Elija el patch de destino.

En la pantalla aparecerá el número del patch elegido.

3. Pulse .

Los ajustes activos serán almacenados.

---

## AVISO

Pulse  si quiere cancelar el proceso de almacenamiento.

---

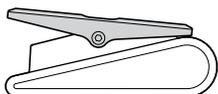
# Uso del pedal FORMANT

Las formantes son características vocales creadas por las diferencias en la forma o perfil que consiga con la boca y la garganta.

AL usar el pedal FORMANT para cambiar la formante, podrá cambiar las características vocales sin cambiar el tono.

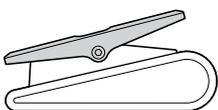
## 1. Pulse el pedal FORMANT.

Esto modificará el carácter de la voz.



### Pulse hacia delante (puntera)

Convierte la voz en más aguda y cortante.



### Pulse hacia atrás (tacón)

Hace que la voz sea más grave y pesada.



### Sin pulsarlo

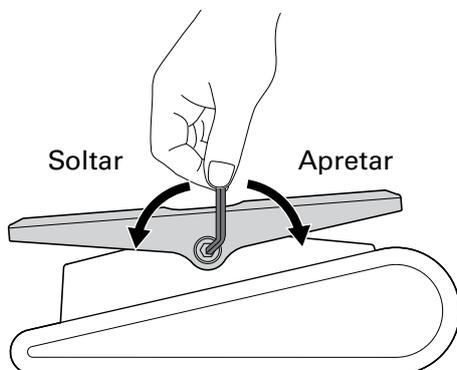
En cuanto deja de pulsar el pedal, la voz vuelve automáticamente a su carácter normal.

## Ajuste de la tensión del pedal FORMANT

Puede ajustar la tensión del pedal FORMANT para que responda mejor a su tipo de pulsación.

## 1. Introduzca una llave hexagonal (Allen) de 5 mm en la tuerca de ajuste de tensión del lateral del pedal.

## 2. Gírela a la derecha para aplicar más tensión y a la izquierda para soltarlo.



### NOTA

Tenga cuidado porque un giro excesivo a la izquierda de esta tuerca puede hacer que se desconecte internamente, haciendo que sea imposible ya que el pedal quede en una posición fija.

# Uso del generador de bucles (looper)

Puede grabar las voces y crear bucles de hasta 3.5 minutos.

Puede crear estratos (capas) de bucles para una amplia gama de técnicas de interpretación en directo, incluyen coros "a cappella" y percusión vocal.

## Activación del looper

1. En el modo MEMORY, pulse  .

En la pantalla aparece  .

---

AVISO 

Pulse  para volver al modo MEMORY.

---

## Grabación y reproducción de bucles

1. Pulse  .

La grabación comienza y en la pantalla aparece  .

---

AVISO

Pulse  para cancelar la grabación (en la pantalla aparecerá  ).

---

2. Pulse  de nuevo.

Comienza la grabación, la reproducción se detiene y aparece  en la pantalla.

Cuando llegue al tiempo de grabación máximo, la grabación se detendrá de forma automática y comenzará la reproducción del bucle.

3. Pulse  .

La reproducción se detiene y en la pantalla parpadea  .

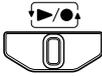
# Sobregrabación de bucles

Puede añadir interpretaciones adicionales en un bucle ya grabado.

1. Pulse  durante la reproducción del bucle.

Comenzará la sobregrabación y en la pantalla aparecerá .

Cuando la unidad llegue al final del bucle, continuará la reproducción del bucle desde el principio y podrá repetir la sobregrabación de otra parte adicional.

2. Pulse  durante la sobregrabación.

Esto detendrá el proceso de sobregrabación, pero continuará la reproducción del bucle.

En la pantalla aparece .

## ■ Eliminación del último bucle grabado

1. Durante la reproducción del bucle, pulse  dos veces rápidamente.

Después de que parpadee , aparecerá .

## ■ Recuperación del bucle eliminado

1. Después de eliminar un bucle, pulse  dos veces rápidamente de nuevo.

Después de que parpadee , aparecerá .

## Supresión de bucles grabados

1. Con la reproducción de bucles detenida, mantenga pulsado .

El bucle grabado será borrado y en la pantalla aparecerá .

## Indicadores en pantalla

Indicador	Explicación
	LOOPER: No hay ningún bucle grabado
	REC: Está siendo grabado un bucle
	PLAY: Bucle en reproducción (parpadea cuando está parado)
	UNDO: Supresión del último bucle sobregabado
	REDO: Restauración del bucle eliminado usando UNDO

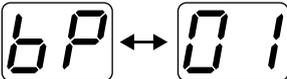
# Anulación del efecto V6

---

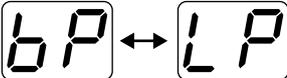
1. Mantenga pulsado  .

Esto anulará (dejará en bypass) el efecto del **V6** y en la pantalla aparecerá lo siguiente.

**En el modo MEMORY**

 En la pantalla irán alternándose el número de patch y "bP".

**En el modo LOOPER**

 En la pantalla irán alternándose el estado del looper y "bP".

Pulse  para detener la anulación.

# Ajuste de otras funciones

## Ajuste del tono standard para las voces y armonías

Esto ajusta el tono standard usado para la corrección del tono vocal y para añadir armonía.

1. Mientras mantiene pulsado , ajuste  a ON.

Después de que aparezca  en la pantalla, aparecerá el valor de ajuste activo.

2. Pulse  o .

Ajuste el tono standard en intervalos de 1 Hz (el valor por defecto son 440 Hz).

 435 Hz  
⌋  
 445 Hz

### ¿Qué es el tono standard?

El tono usado para la nota "A" (La) es expresado en hercios (Hz).

Los tonos vocal y de armonía pueden ser adaptados a los instrumentos con los que esté tocando ajustando el tono standard usado por el **V6** al mismo tono que el de los instrumentos.

3. Pulse .

La indicación parpadea rápidamente, el ajuste es almacenado y el **V6** vuelve a su funcionamiento normal.

### AVISO

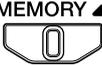
Pulse  si quiere cancelar el cambio del ajuste.

# Ajuste del tipo de pilas usadas

Ajuste correctamente el tipo de pila usada para que la indicación de cantidad de carga restante sea lo más precisa posible.

1. Mientras mantiene pulsado , ajuste  a ON.

Después de que en la pantalla aparezca , aparecerá el valor activo en ese momento.

2. Pulse  o .

Ajuste el tipo de pilas que esté usando.

-  Pilas alcalinas
-  Pilas de níquel-hidruro metálico
-  Pilas de litio

3. Pulse .

La pantalla parpadeará rápidamente, el ajuste será almacenado y el **V6** se pondrá en marcha con su operativa normal.

---

## AVISO

Pulse  si quiere cancelar el cambio del ajuste.

---

# Ajuste del modo ECO para que la unidad se apague de forma automática cuando no la use

Puede usar esta función para hacer que la unidad se apague de forma automática si no realiza ninguna operación en ella durante más de 10 horas.

1. Mientras mantiene pulsado , ajuste  a ON.

Después de que en la pantalla aparezca  aparecerá el valor activo en ese momento.

2. Pulse  o .

Elija el ajuste.

-  La unidad se apagará automáticamente si no la usa durante 10 horas.
-  El modo ECO está desactivado.

3. Pulse .

La pantalla parpadeará rápidamente, el ajuste será almacenado y el **V6** se pondrá en marcha con su operativa normal.

---

## AVISO

Pulse  si quiere cancelar el cambio del ajuste.

---

# Restauración de los valores de fábrica

1. Mientras mantiene pulsado , ajuste  a ON.

 parpadea en la pantalla.

2. Pulse .

La pantalla parpadea rápidamente y se produce la inicialización, con lo que los valores son restaurados a sus ajustes de fábrica, después de lo cual el **V6** se pondrá en marcha con su operativa normal.

## NOTA

Este proceso de inicialización sustituirá todos los ajustes, incluyendo lo que haya almacenado en los patches, a sus valores de fábrica. Asegúrese de que es esto lo que quiere hacer antes de ejecutar esta función.

## AVISO

Pulse  si quiere cancelar el cambio del ajuste.

# Uso de las funciones de interface audio

---

## Instalación del driver

### ■ Windows

1. Descargue en su ordenador el “ZOOM V6 Driver” desde la web [www.zoom.co.jp](http://www.zoom.co.jp).

#### NOTA

- Siempre puede descargarse la versión más actualizada del “ZOOM V6 Driver” desde la web anterior.
- Descargue el driver para el sistema operativo que esté usando.

2. Ejecute el instalador y siga las instrucciones que aparecerán en pantalla para instalar el ZOOM V6 Driver.

#### NOTA

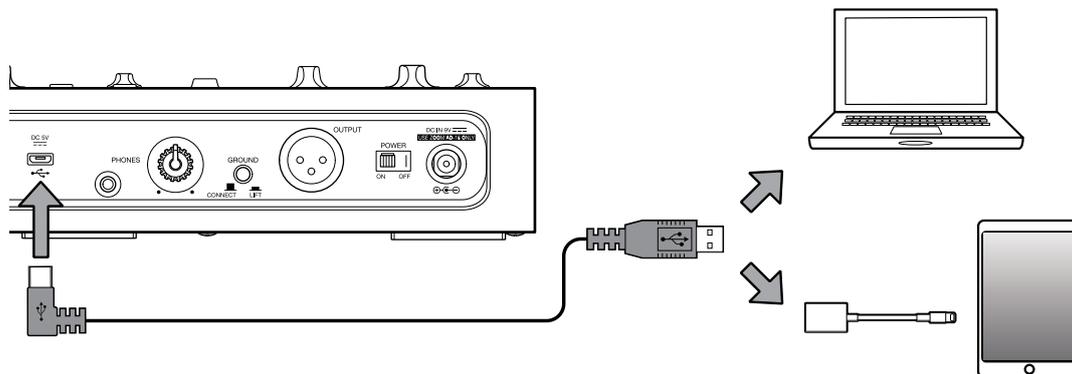
- Vea en el Manual de instalación que se incluye con el pack del driver los detalles del proceso de instalación.
- Si la corriente eléctrica suministrada por el bus USB es muy baja, o si quiere utilizar la unidad con un adaptador de corriente, utilice el adaptador específico (ZOOM AD-16).

### ■ Mac y dispositivos iOS

No es necesario ningún driver cuando utilice un Mac o dispositivo iOS.

# Conexión a un ordenador

1. Use un cable USB para conectar el **V6** con un ordenador o dispositivo iOS.



## NOTA

Cuando realice la conexión a un dispositivo iOS, use un adaptador Lightning a cámara USB (o adaptador Lightning a cámara USB 3).

2. Ajuste  a ON.

Después de que el **V6** se encienda, se conectará al dispositivo iOS.

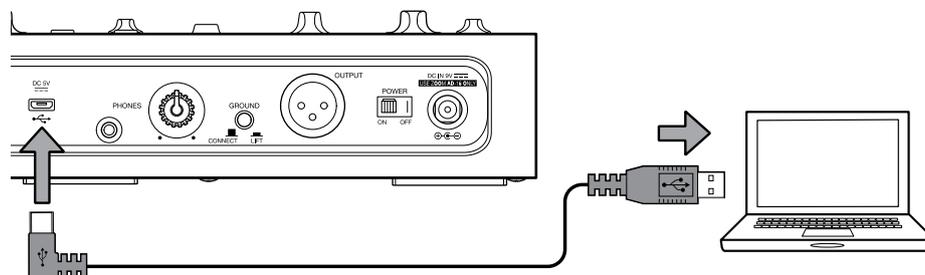
Cuando vaya a realizar la conexión a un ordenador, vaya al paso 3.

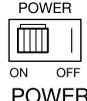
3. Ajuste el **V6** como el dispositivo de sonido que vaya a usar con el ordenador.

# Actualización del firmware

Vaya a la web de ZOOM (www.zoom.co.jp) y descárguese la última versión del firmware para el **V6**.

1. Use un cable USB para conectar el **V6** y el ordenador.



2. Mientras pulsa a la vez  y , ajuste  a ON.

Esto hará que el **V6** se encienda y que el piloto  se ilumine en color naranja.

En la pantalla aparecerá .

3. Ejecute en su ordenador la aplicación de actualización de firmware.

4. Ejecute el proceso de actualización.

Durante la actualización, el piloto  parpadeará en naranja.

Cuando la actualización haya terminado, el piloto  se iluminará en verde.

## NOTA

- No desconecte el cable USB durante la actualización del firmware.
- En el improbable caso de que la el proceso de actualización falle, el piloto  se iluminará en rojo y en la pantalla aparecerá . Ejecute de nuevo el proceso de actualización del firmware desde el principio.

5. Una vez que la actualización haya terminado correctamente, ajuste  a OFF y desconecte el cable USB.

## AVISO

La actualización del firmware no borrará los patches que haya grabado.

# Resolución de problemas

---

## La unidad no se enciende

---

- Compruebe que el interruptor POWER esté ajustado a ON. (→ [“Encendido” en pág. 12](#))
- Si está usando la unidad con pilas, confirme que tengan carga. (→ [“Encendido” en pág. 12](#))

## No hay sonido o la salida es muy baja

---

- Compruebe las conexiones. (→ [“Conexiones” en pág. 10](#))
- Aumente el volumen en los dispositivos de salida.
- Si está usando auriculares, suba su volumen. (→ [“Ajuste del volumen de los auriculares” en pág. 15](#))

## Hay mucho ruido

---

- Confirme que la causa no sea un problema con el blindaje de un cable.
- Use un adaptador de corriente genuino de ZOOM. (→ [“Conexiones” en pág. 10](#))
- Compruebe el ajuste del interruptor GROUND LIFT. (→ [“Conexiones” en pág. 10](#))

## El sonido distorsiona de forma extraña o tiene un timbre raro

---

- Ajuste el volumen de entrada a un nivel adecuado. (→ [“Ajuste del volumen de la entrada de micro” en pág. 14](#))
- Ajuste la cantidad de compresión. (→ [“Reducción de variaciones del volumen \(compresor\)” en pág. 14](#))

## La función VOICE no tiene ningún efecto

---

- Ajuste el mando VOICE ADJUST. (→ [“Uso de la sección VOICE” en pág. 17](#))

## La función HARMONY no tiene ningún efecto

---

- Use el mando HARMONY MIX para ajustar el volumen de la armonía. (→ [“Uso de la sección HARMONY” en pág. 19](#))
- Use el selector KEY para ajustar correctamente la clave. (→ [“Uso de la sección HARMONY” en pág. 19](#))

## La función EFFECT no tiene ningún efecto

---

- Ajuste el mando EFFECT ADJUST. (→ [“Uso de la sección EFFECT” en pág. 21](#))

## Las pilas se descargan rápidamente

---

- Compruebe que no está usando pilas de manganeso. Unas pilas alcalinas le deberían ofrecer una 3,5 horas de funcionamiento continuo.
- Compruebe el ajuste del tipo de pilas.  
El ajuste debe coincidir con el tipo de pilas que esté usando de cara a que la indicación de carga restante sea precisa. (→ ["Ajuste del tipo de pilas usadas" en pág. 30](#))
- Debido a las propias características de las pilas, se descargarán con mayor rapidez cuando las use en entornos con baja temperatura.

# Especificaciones técnicas

Sección VOICE		12 tipos
Sección EFFECT		10 tipos
Sección HARMONY		5 tipos
Número de patches		100
Frecuencia de muestreo		44.1 kHz
Conversión A/D		24 bits sobremuestreo 128x
Conversión D/A		24 bits sobremuestreo 128x
Procesado de señal		32 bits
Respuesta de frecuencia		20 Hz–20 kHz (+1 dB/–3 dB) (200 kΩ de carga)
Pantalla		2 dígitos de 7 segmentos LED
Entrada	SGV-6	Direccionalidad: Patrón supercardioide (3 unidades de micro direccionales) Sensibilidad: –46 dB/1 Pa a 1 kHz (cada unidad de micro) Máxima presión sonora de entrada: 140 dBSPL
	MIC IN	Clavija XLR Ganancia de entrada: +3 – +40 dB Nivel de entrada máximo: +4 dBu Impedancia de entrada: 3 kΩ o superior (1 kHz) Alimentación fantasma: +48 V
Salidas	OUTPUT	Clavija XLR Nivel de salida máximo: +8 dBu Impedancia de salida: 50 Ω (activo-masa, pasivo-masa, 1 kHz) 100 Ω (activo-pasivo , 1 kHz) GROUND LIFT (conmutable)
	PHONES	Clavija stereo mini Nivel de salida máximo: 20 mW + 20 mW (con 32 Ω de carga)
Ruido de entrada equivalente (con alimentación fantasma desactivada)		–125 dBu o inferior (medición A, entrada 150 Ω, +40 dBu de ganancia de entrada)
Ruido de fondo (residual)		–75 dBu
Entrada de control		Entrada para el pedal FP02
Alimentación		Adaptador de corriente (9 V DC 500 mA, centro negativo) (ZOOM AD-16) 4 pilas de tipo AA (unas 3.5 horas de tiempo de funcionamiento continuo cuando use pilas alcalinas)
USB		Conector: Micro USB Uso como interface audio: 2 entradas/2 salidas USB2.0 Full Speed, 44.1 kHz, 16/24/32 bits • También puede recibir alimentación a través del puerto USB. • Cuando use un cable diseñado solo para alimentación, el resto de funciones USB no podrán ser usadas.
Dimensiones externas		181 mm (P) × 320 mm (L) × 77 mm (A)
Peso		1.56 kg (excluyendo las pilas)
Elementos opcionales		Pedal de expresión FP02

Nota: 0 dBu = 0.775 V



4-4-3 Kanda-surugadai, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062 Japan  
[www.zoom.co.jp](http://www.zoom.co.jp)